

BG

BG

BG



КОМИСИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ

Брюксел, 6.10.2008 г.
СОМ(2008) 619 окончателен

**ПРЕДВАРИТЕЛЕН ПРОЕКТ НА КОРИГИРАЩ БЮДЖЕТ № 9
НА ОБЩИЯ БЮДЖЕТ ЗА 2008 Г.**

РАЗХОДНА ЧАСТ НА БЮДЖЕТА ПО РАЗДЕЛИ
Раздел VI — Европейски икономически и социален комитет

(представен от Комисията)

**ПРЕДВАРИТЕЛЕН ПРОЕКТ НА КОРИГИРАЩ БЮДЖЕТ № 9
НА ОБЩИЯ БЮДЖЕТ ЗА 2008 Г.**

**РАЗХОДНА ЧАСТ НА БЮДЖЕТА ПО РАЗДЕЛИ
Раздел VI — Европейски икономически и социален комитет**

Като взе предвид:

- Договора за създаване на Европейската общност, и по-специално член 272 от него,
- Договора за създаване на Европейската общност за атомна енергия, и по-специално член 177 от него,
- Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета от 25 юни 2002 г. относно Финансовия регламент, приложим за общия бюджет на Европейските общности¹, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1525/2007 на Съвета², и по-специално член 37 от него,

С настоящото Европейската комисия представя на бюджетния орган предварителния проект на коригиращ бюджет № 9 на бюджета за 2008 г.

¹ ОВ L 248, 16.9.2002 г., стр. 1.

² ОВ L 343, 27.12.2007 г., стр. 9.

СЪДЪРЖАНИЕ

1.	Въведение	4
2.	Предмет на искането	4
3.	Отражение върху бюджета.....	4
	<u>ОБОБЩАВАЩА ТАБЛИЦА ПО ФУНКЦИИ ОТ ФИНАНСОВАТА РАМКА</u>	<u>6</u>

ПРОМЕНИ В ПРИХОДНАТА И РАЗХОДНАТА ЧАСТ НА БЮДЖЕТА ПО РАЗДЕЛИ

Промените в общия разчет за приходната част на бюджета и в приходната и разходната част на бюджета по раздели се изпращат отделно чрез системата SEI-BUD. За информация като бюджетно приложение се прилага версия на английски език на промените в общия разчет за приходната част на бюджета и в приходната и разходната част на бюджета по раздели.

1. ВЪВЕДЕНИЕ

Настоящият предварителен проект на коригиращ бюджет (ППКБ) № 9 за 2008 г. се отнася единствено до Европейския икономически и социален комитет (ЕИСК) и засяга бюджетните корекции на възнагражденията и пенсиите в резултат на по-малкото им увеличение от това, което бе използвано при съставяне на предварителния проектобюджет за 2008 г.

2. ПРЕДМЕТ НА ИСКАНЕТО

Предварителният проектобюджет (ППБ) за 2008 г., представен от ЕИСК, се основаваше на очаквано увеличение на заплатите и пенсиите в размер на 2,2 % (бележка на Европейската комисия от 14 февруари 2007 г.).

На 17 декември 2007 г. Съветът, действайки по предложение на Комисията, прие Регламент № 1558/2007, който увеличи, считано от 1 юли 2007 г., заплатите и пенсиите на длъжностните лица и другите служители на Европейските общности с 1 %. Това е увеличението, което бе приложено към заплатите и пенсиите през 2007 г.

Въпреки това след внасяне на предложението на Комисията в Съвета Италия съобщи нови данни във връзка с увеличението на възнаграждението на своите държавни служители, считано от 1 февруари 2007 г. Поради това Комисията представи преработено предложение за увеличение на заплатите и пенсиите с още 0,4 %, считано от 1 юли 2007 г.

Последствието за 2008 г. е, че бюджетните кредити, предвидени за заплати и пенсии, могат да бъдат намалени с около 0,6 %, което е резултат от две технически корекции:

- намалението на разходите за заплати и пенсии с около 0,8 % поради разликата между очакваното увеличение от 2,2 % и реалното увеличение от 1,4 %;
- увеличението на разходите за заплати и пенсии с около 0,2 % поради еднократното плащане в размер на 0,4 % със задна дата за последните 6 месеца от 2007 г.

3. ОТРАЖЕНИЕ ВЪРХУ БЮДЖЕТА

Според прогнозните оценки на ЕИСК отражението върху бюджета на коригирането на заплатите ще е в размер на 318 262 EUR за разходите и 48 265 EUR за приходите. Ефектът върху пенсиите е отразен в бюджета на Комисията и вече бе коригиран в коригиращ бюджет № 3³. В настоящия ППКБ за ЕИСК е включен единствено непрекият ефект върху приходите (вноски към пенсионноосигурителната схема). Разбивката на намалението е дадена в таблицата по-долу.

- Намалението на разходите за заплати от 0,8 % възлиза на 430 648 EUR
- Увеличението на разходите за заплати от 0,2 % възлиза на 112 386 EUR

³ ОВ L 208, 5.8.2008 г., стр. 2.

ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА КОРИГИРАЩ БЮДЖЕТ ЗА ЕИСК

2008 г. — незадължителни разходи*

Статия	Първоначални бюджетни кредити вкл. трансфери	Пости задължения	Плащания	Бюджетни кредити, налични за поемане на задължения	ППКБ	Налични бюджетни кредити след ППКБ
120 Възнаграждения и други права	57 708 841	55 775 000	32 477 242	1 933 841	-294 885	1 638 956
129 Провизии	883 902	0	0	883 902	-7 054	876 848
140 Друг персонал и външен персонал	2 415 274	2 131 802	1 261 276	283 472	-16 323	267 149
				ОБЩО	-318 262	

* (Състояние на бюджета към 16.7.2008 г.)

2008 г. — приходи

Статия	Прогнози за годината	Събрани суми	ППКБ	Прогнози за годината след ППКБ
400 Постъпления от облагане на възнагражденията, заплатите и надбавките на членове на институцията, длъжностни лица, други служители и лица, получаващи пенсия	4 257 886	2 248 294	-21 289	4 236 597
404 Постъпления от специалния налог върху възнагражденията на членове на институциите, длъжностни лица и други служители в активна заетост	544 034	289 739	-2 721	541 313
410 Вноски на персонала към пенсионноосигурителната схема	4 851 062	2 660 863	-24 255	4 826 807
		ОБЩО	-48 265	

ОБОБЩАВАЩА ТАБЛИЦА ПО ФУНКЦИИ ОТ ФИНАНСОВАТА РАМКА

Финансова рамка Функция/подфункция	Финансова рамка за 2008 г.		Бюджет за 2008 г. (включително КБ 1—5/2008 и ППКБ 6—8/2008)		ППКБ 9/2008		Бюджет за 2008 г. + КБ 1—5/2008 и ППКБ 6—9/2008	
	БКПЗ	БКП	БКПЗ	БКП	БКПЗ	БКП	БКПЗ	БКП
1. УСТОЙЧИВ РАСТЕЖ								
1а. Конкурентоспособност за растеж и заетост	10 386 000 000		11 086 000 000	9 768 739 600			11 086 000 000	9 768 739 600
1б. Кохезия за растеж и заетост	47 267 000 000		47 255 948 720	40 538 785 026			47 255 948 720	40 538 785 026
Общо	57 653 000 000		58 341 948 720	50 307 524 626			58 341 948 720	50 307 524 626
<i>Марж⁴</i>			<i>-188 948 720</i>				<i>-188 948 720</i>	
2. ОПАЗВАНЕ И УПРАВЛЕНИЕ НА ПРИРОДНИТЕ РЕСУРСИ								
От които разходи, свързани с пазара, и преки плащания	46 217 000 000		41 006 490 000	40 889 550 500			41 006 490 000	40 889 550 500
Общо	59 193 000 000		55 564 715 538	53 241 270 053			55 564 715 538	53 241 270 053
<i>Марж</i>			<i>3 628 284 462</i>				<i>3 628 284 462</i>	
3. ГРАЖДАНСТВО, СВОБОДА, СИГУРНОСТ И ПРАВОСЪДИЕ								
3а. Свобода, сигурност и правосъдие	747 000 000		7 30 274 000	533 196 000			730 274 000	533 196 000
3б. Гражданство	615 000 000		888 034 197	981 444 203			888 034 197	981 444 203
Общо	1 362 000 000		1 618 308 197	1 514 640 203			1 618 308 197	1 514 640 203
<i>Марж⁵</i>			<i>16 883 000</i>				<i>16 883 000</i>	
4. ЕС — ФАКТОР ОТ СВЕТОВНО ЗНАЧЕНИЕ⁶	7 002 000 000		7 311 218 000	8 112 728 400			7 311 218 000	8 112 728 400
<i>Марж</i>			<i>-70 000 000</i>				<i>-70 000 000</i>	
5. АДМИНИСТРАЦИЯ⁷	7 380 000 000		7 279 525 455	7 280 085 455	-318 262	-318 262	7 279 207 193	7 279 767 193
<i>Марж</i>			<i>177 474 545</i>				<i>177 792 807</i>	
6. КОМПЕНСАЦИИ	207 000 000		206 636 292	206 636 292			206 636 292	206 636 292
<i>Марж</i>			<i>363 708</i>				<i>363 708</i>	
ОБЩО	132 797 000 000	129 681 000 000	130 322 352 202	120 662 885 029	-318 262	-318 262	130 322 033 940	120 662 566 767
<i>Марж</i>			<i>3 564 056 995</i>	<i>9 573 450 956</i>			<i>3 564 375 257</i>	<i>9 573 769 218</i>

⁴ Европейският фонд за приспособяване към глобализацията (ЕФПГ) не е включен в изчисляването на маржа във функция 1а. Инструментът за гъвкавост бе мобилизиран за сума в размер на 200 млн. EUR.

⁵ Сумата за фонд „Солидарност“ на Европейския съюз е вписана над съответните функции съгласно предвиденото в Междунституционалното споразумение от 17 май 2006 г. (ОВ С 139, 14.6.2006 г.).

⁶ Маржът за 2008 г. за функция 4 не отчита бюджетните кредити, свързани с Резерва за спешна помощ. Инструментът за гъвкавост бе мобилизиран за сума в размер на 70 млн. EUR.

⁷ За изчисляване на маржа под тавана за функция 5 е взета предвид бележка под линия (1) от финансовата рамка за 2007—2013 г. за сума от 77 млн. EUR за вноските на персонала по пенсионната схема.